

# Bedienungsanleitung

# RIEWITEC

## *Inverter*

## *Raumklimagerät*

*(Luftkonditionierer)*

**CS-50V3G**

**CS-61V3G**

- Bitte lesen Sie die Anleitung **vor** der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durch
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise
- Heben Sie die Anleitung für zukünftiges Nachschlagen von Fragen gut auf
- Die Installation darf **nur** durch zertifizierte Personen, die zum Umgang mit Kältemitteln berechtigt sind, durchgeführt werden
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise, bezüglich des eingesetzten Kältemittel R32, aus der mitgelieferten Installationsanleitung

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1. Allgemeine Hinweise</b>	<b>3</b>
<b>2. Erklärung Hinweissymbole</b>	<b>4</b>
<b>3. Sicherheitshinweise</b>	<b>5</b>
<b>4. Übersicht der Bauteile</b>	<b>7</b>
<b>5. Temperatureinsatzbereich</b>	<b>9</b>
<b>6. Notbetrieb</b>	<b>10</b>
<b>7. Fernbedienung</b>	<b>11</b>
<b>Variante A</b>	<b>11</b>
<b>Variante B</b>	<b>13</b>
<b>8. Bedienung der Klimaanlage</b>	<b>16</b>
<b>Fernbedienung Variante A</b>	<b>16</b>
<b>Fernbedienung Variante B</b>	<b>16</b>
<b>9. Funktionen der Fernbedienung</b>	<b>17</b>
<b>10. Weitere Hinweise zum Betrieb</b>	<b>20</b>
<b>11. Nützliche Tipps zur Bedienung</b>	<b>23</b>
<b>12. Fehlerbeschreibung</b>	<b>25</b>

# 1. Allgemeine Hinweise



## Vorsicht

- Das Gerät darf nur durch einen autorisierten und zertifizierten Fachmann repariert oder gewartet werden.
- Für die Montage wenden Sie sich bitte an einen autorisierten und zertifizierten Fachmann der Kälte- und Klimatechnik.
- Die Klimaanlage darf nicht von Kleinkindern oder geschwächten Personen ohne Aufsicht bedient werden.
- Achten Sie darauf, dass Kleinkinder nicht mit der Klimaanlage spielen – bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.
- Alle Montagearbeiten müssen gemäß der Landesvorschriften durch autorisiertes Personal vorgenommen werden.





## Batterien



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Der Käufer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Der Käufer kann Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in seiner unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter kann der Käufer Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.

## 2. Erklärung Hinweissymbole

Die folgenden Hinweise müssen unbedingt beachtet werden, damit sich der Anwender und andere Personen keine Verletzungen zuziehen, sowie sonstige Schäden vermieden werden. Eine Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Schäden und Verletzungen führen.

 <b>Warnung</b>	Das Symbol bedeutet, dass schweren Verletzung mit Todesfolge möglich sind
 <b>Vorsicht</b>	Das Symbol bedeutet, dass Verletzungen und Sachschäden möglich sind.

Bitte beachten Sie die folgenden Symbole
















	Warnung vor einer falschen Handhabung
	Richtige Handhabung

### 3. Sicherheitshinweise

# ⚠️ Warnung ⚠️

⚠️	Schließen Sie das Gerät an die richtige Stromzufuhr an.	⊘	Das Gerät darf nicht durch An- und Abschalten der Stromversorgung in / außer Betrieb genommen werden.	⊘	Beschädigen Sie nicht das Netzkabel und verwenden Sie keine falschen Kabel.
→	Andernfalls kann möglicherweise ein elektrischer Schlag entstehen oder durch Hitzeentwicklung ein Brand ausgelöst werden.	→	Andernfalls kann möglicherweise ein elektrischer Schlag entstehen oder durch Hitzeentwicklung ein Brand ausgelöst werden.	→	Ein elektrischer Schlag oder Brand ist möglich.
⚠️	Verändern Sie die Länge des Netzkabels nicht und schließen Sie keine anderen Geräte an die gleiche Steckdose an.	⊘	Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder in einer feuchten Umgebung.	⊘	Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf im Raum befindliche Personen.
→	Eine Überlastung der Steckdose mit der Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlag ist möglich.	→	Ein elektrischer Schlag oder Brand ist möglich.	→	Gesundheitsschäden sind möglich.
⚠️	Sorgen Sie immer für eine ausreichende Erdung.	⊘	Es darf kein Wasser an die elektrische Komponenten gelangen.	⚠️	Bauen Sie stets einen Trennschalter ein verwenden Sie einen eigenen Stromkreis für die Klimaanlage.
→	Ohne Schutzleiter können Sie einen elektrischen Schlag erleiden.	→	Es kann zu einem Ausfall der Anlage oder zu einem elektrischen Schlag kommen.	→	Bei Nichtbeachtung kann ein Brand oder elektrischer Schlag ausgelöst werden.
⚠️	Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch aus dem Gerät kommen.	⊘	Trinken Sie nicht das entstandene Kondenswasser.	⊘	Öffnen Sie nicht das Gerät bei laufendem Betrieb.
→	Bei Nichtbeachtung kann ein Brand oder elektrischer Schlag ausgelöst werden.	→	Es können gesundheitliche Schäden entstehen.	→	Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.
⚠️	Verwenden Sie den richtigen Schutzschalter oder Sicherungen.	⊘	Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen.	⊘	Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Stoffen (z.B. Benzin, Verdünnung, Gas, etc).
→	Bei Nichtbeachtung kann ein Brand oder elektrischer Schlag ausgelöst werden.	→	Bei Nichtbeachtung kann ein Brand oder elektrischer Schlag ausgelöst werden.	→	Es besteht Brand und Explosionsgefahr.
⚠️	Belüften Sie den Raum vor Inbetriebnahme der Klimaanlage, wenn sich entzündliche Gase im Raum befinden.			⊘	Versuchen Sie nicht das Gerät zu demontieren oder zu modifizieren.
→	Es besteht die Gefahr von Bränden, Explosionen oder Verbrennungen.			→	Das Gerät kann dadurch beschädigt werden oder einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

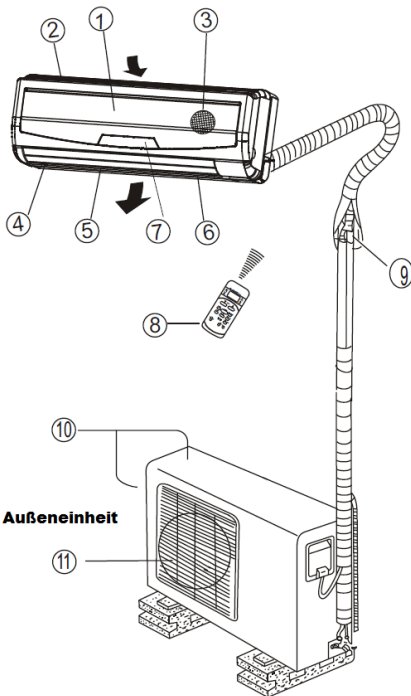
# ⚠ Vorsicht ⚠

	Beim Austausch des Luftfilters, dürfen Metallteile der Inneneinheit nicht berührt werden.		Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser – nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch verwenden.		Lüften Sie gut den Raum, wenn die Klimaanlage gleichzeitig mit einem Herd, etc. betrieben wird.
→	Sie können sich an scharfen Metallkanten verletzen.	→	Wasser könnte in das Gerät eindringen und die Isolierung beschädigen. Es kann zu einem elektrischem Schlag führen.	→	Es kann zu Sauerstoffmangel kommen.
	Zur Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet werden und vom Netz getrennt werden (Stecker ziehen / Trennschalter).		Zimmerpflanzen und Haustiere nicht dem direkten Luftstrom aussetzen		Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere Zwecke, als vorgesehen.
→	Das Gerät darf nicht bei eingeschalteter Spannungszufuhr gereinigt werden, da es zu einem elektrischen Schlag mit schweren Verletzungen kommen kann.	→	Tiere und Pflanzen können unter der Zugluft leiden.	→	Verwenden Sie die Anlage nicht zur Kühlung von Lebensmitteln, Präzisionsgeräten o.ä..
	Unterbrechen Sie bei Sturm den Betrieb und schließen die Fenster.		Stellen Sie keine Hindernisse an die Luftein- und Luftauslässe der Innen- und Außeneinheit.		Schalten Sie den Hauptschalter aus, oder ziehen den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie die Anlage eine längere Zeit nicht nutzen.
→	Beim Betrieb mit offenen Fenstern werden der Innenraum / Möbel durchnässt.	→	Es kann zu einem Ausfall des Gerätes kommen.	→	Es könnte zu einem Ausfall des Gerätes oder Feuer kommen.
	Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel zur Reinigung des Gerätes. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch.		Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität und Tragfähigkeit einer eventuell verwendete Wandhalterung für das Außengerät.		Reinigen Sie den Filter der Inneneinheit alle 2 Wochen. Setzen Sie den Filter vorsichtig und vorschriftsmäßig wieder ein.
→	Die Oberfläche kann zerkratzen und die Farbe kann sich verändern.	→	Wenn der Träger beschädigt ist, kann das Außengerät herunterfallen und Schaden nehmen. Personen können eventuell verletzt werden.	→	Bei einem Betrieb ohne Filter kann es zu einem Ausfall des Gerätes kommen.
	Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass dieses nicht gequetscht wird.		Gehen Sie beim Auspacken der Anlage vorsichtig vor.		Falls Wasser in das Gerät dringt, schalten Sie die Anlage aus und unterbrechen die Stromzufuhr.
→	Es besteht die Gefahr von einem elektrischen Schlag oder Brand.	→	Scharfe Kanten an der Verpackung und Anlage können Verletzungen verursachen.	→	Rufen Sie einen Wartungstechniker.

# 4. Übersicht der Bauteile

## Übersicht der Bauteile

### Inneneinheit



### Inneneinheit

1. Frontblende
2. Lufteinlass
3. Luftfilter
4. Luftauslass
5. Horizontales Luftverteilgitter
6. Vertikale Luftverteilung
7. Display

### Fernbedienung

8. Fernbedienung

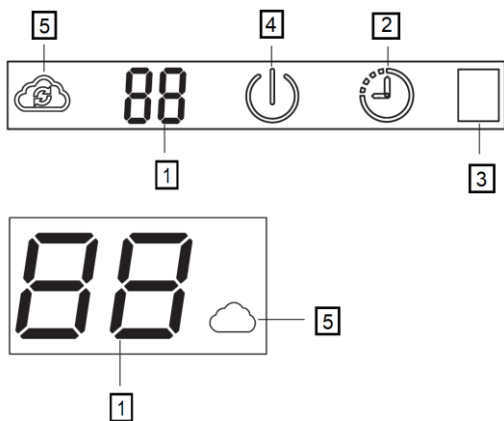
### Außengerät

9. Verbindungsleitungen
10. Lufteinlass (seitlich und hinten)
11. Luftauslassgitter Außengerät

### Display der Inneneinheit

1. **Temperatur:** Zeigt die eingestellte Temperatur an, wenn die Anlage eingeschaltet ist. Ferner werden Fehlercode und Timerstunden angezeigt.
2. **TIMER:** Die Anzeige leuchtet, wenn der TIMER auf ON/OFF gesetzt ist.
3. **Signalempfänger:** Empfangsstelle der von der Fernbedienung gesendeten Signale
4. **Betrieb:** Das Symbol erscheint, wenn das Gerät eingeschaltet wird, und erlischt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird
5. **Power:** Leuchtet bei erfolgreicher Cloudverbindung

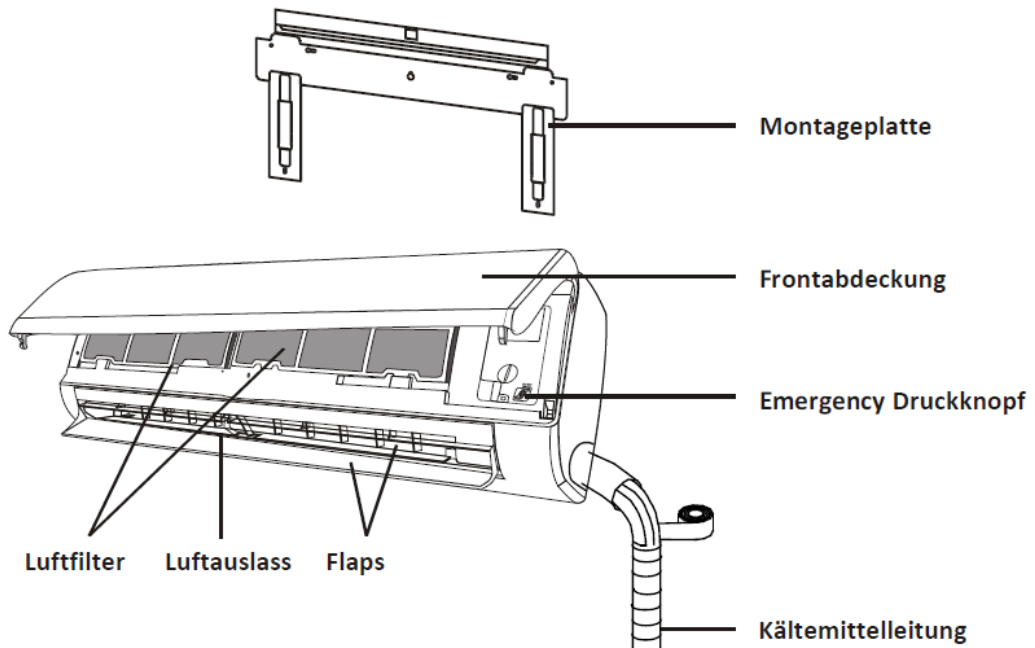
### Display der Inneneinheit



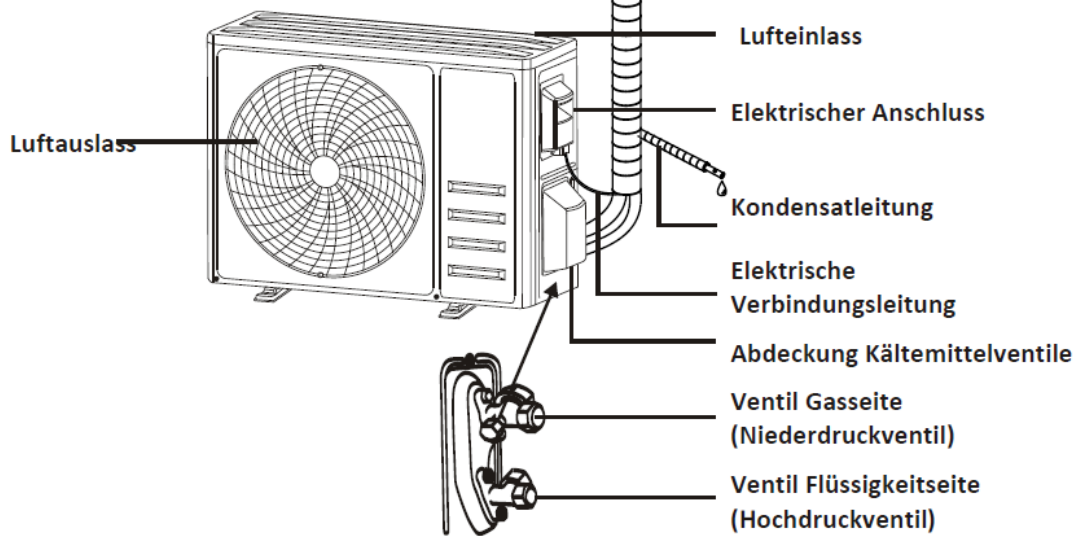
### 👉 Hinweis

Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur der besseren Erläuterung. Das tatsächliche Aussehen der von Ihnen erworbenen Klimaanlage, der Displayanzeige und Fernbedienung kann von diesen Darstellungen leicht abweichen.

## Inneneinheit



## Außeneinheit





## 5. Temperatureinsatzbereich

	Heizen	Kühlen	Trocknen
Raumtemperatur	0°C - 30°C	17°C - 32°C	
Außentemperatur	-25°C - 30°C	-15°C - 53°C	

Das Außengerät ist mit einem zusätzlichen Heizband ausgestattet, welches eine Nutzung im Heizbetrieb, bis zu -25 °C, ohne einfrieren des Außengerätes, ermöglicht.

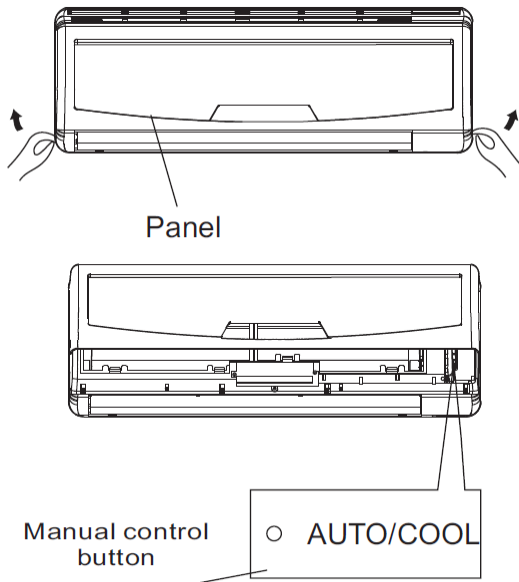
Die Anlage nimmt Wärme aus der Außenluft auf und überträgt sie ins Innere, um die Raumluft zu erwärmen. Die Heizleistung durch dieses Prinzip der Wärmepumpe steigt/sinkt mit dem Anstieg/Abfall der Außenlufttemperatur. Ein solches Heißluftzirkulationssystem benötigt nur eine ziemlich kurze Zeit, um die Raumtemperatur zu erhöhen. Wenn die Außenlufttemperatur sehr niedrig ist, kann das System zusammen mit anderen Heizgeräten verwendet werden. Es sollte jedoch für eine gute Belüftung gesorgt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten und Unfälle zu vermeiden.

Wenn die Außenlufttemperatur sehr niedrig und die Luftfeuchtigkeit sehr hoch ist, kommt es am Wärmetauscher des Außengerätes Eisbildung, was sich negativ auf die Effizienz der Heizleistung auswirkt. Das eingebaute Heizband reduziert die Eisbildung, kann es jedoch nicht immer verhindern. In diesem Fall tritt die automatische Abtaufunktion in Kraft. Der Heizbetrieb wird zum Abtauen für 5-10 Minuten unterbrochen. Die Ventilatoren der Außen- und Innengeräte werden gestoppt. Während des Abtauens kann das Außengerät etwas Dampf erzeugen. Es wird durch schnelles Abtauen verursacht, was kein Leistungsausfall ist. Nach Abschluss des Abtauvorgangs wird der Heizbetrieb wieder aufgenommen.

# 6. Notbetrieb

## Manueller Betrieb

Falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder die Batterien sind leer, können Sie die Anlage temporär im manuellen Betrieb betreiben.



1. Öffnen Sie vorsichtig die Frontabdeckung (nicht mehr als 60 Grad) der Inneneinheit und heben sie an, bis sie hörbar einrastet.
2. Drücken Sie die Taste Emergency operation key (Auto/Cool) ein- bzw. zweimal.
3. Schließen Sie vorsichtig wieder die Frontabdeckung

### **Achtung**

- Die Vorgehensweise ist nur für Ausnahmefälle gedacht, wenn keine Fernbedienung temporär vorhanden ist.

Aktueller Status	Aktivität	Rückmeldung	Betriebsmodus
Standby	Emergency einmal gedrückt	1 Piepton	Kühlmodus
Standby	Emergency zweimal innerhalb 3 Sekunden gedrückt	2 Pieptöne	Heizmodus
Betrieb	Emergency einmal gedrückt	Das Gerät gibt mehrere Töne hintereinander aus	Aus

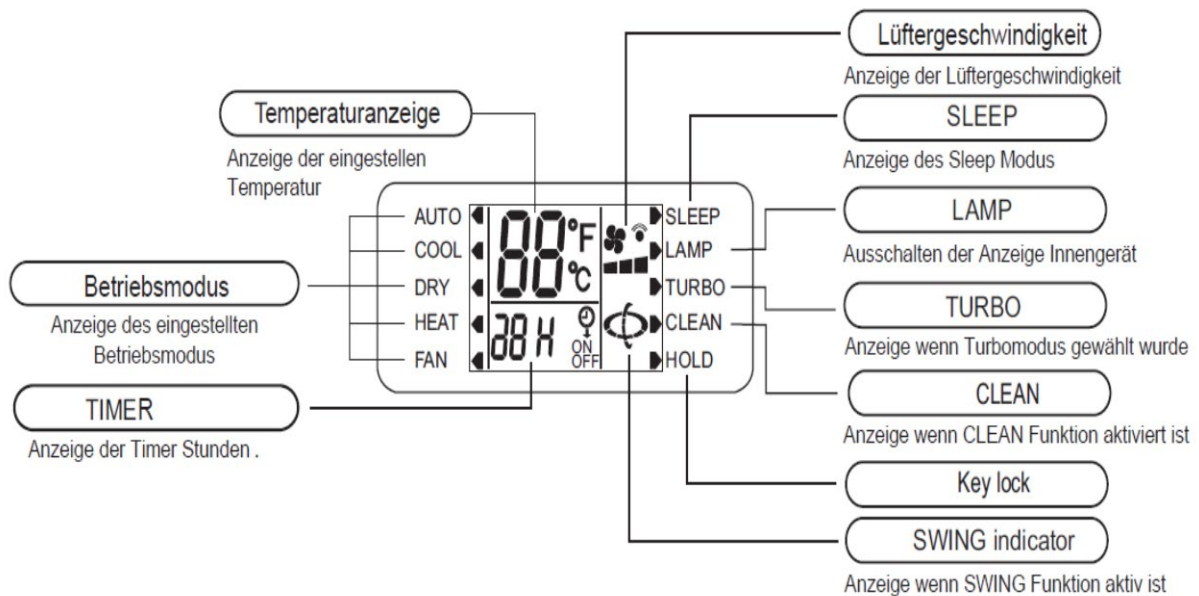
- Einige Modelle verfügen über den „Auto-Modus“. Es kann dann nicht zwischen Kühlen und Heizen unterschieden werden.

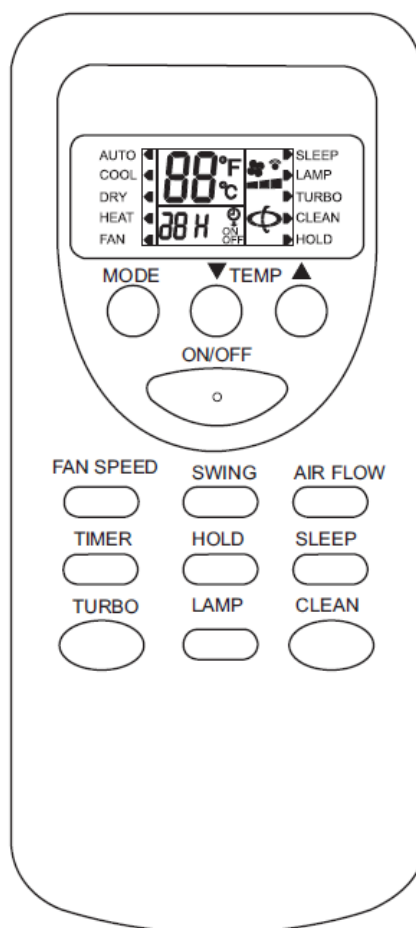
# 7. Fernbedienung






Je nach Modell können unterschiedliche Fernbedienungen eingesetzt werden. Die folgenden Abbildungen zeigen zwei Varianten der möglichen Fernbedienungen. Die grundsätzlichen Funktionen sind jedoch bei allen Geräten gleich und variieren nur in Detail- bzw. Ausstattungspunkten der jeweils korrespondierenden Inneneinheit.


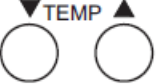



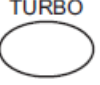

Wenn der TURBO-Betrieb ausgewählt ist, wird die Raumtemperatur nicht bei kontinuierlichem Betrieb geregelt. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Raumtemperatur zu kalt oder zu heiß ist, brechen Sie bitte den TURBO-Betrieb ab und nutzen den Kühl-, Heiz-, oder Ventilatorbetrieb.

## Variante A

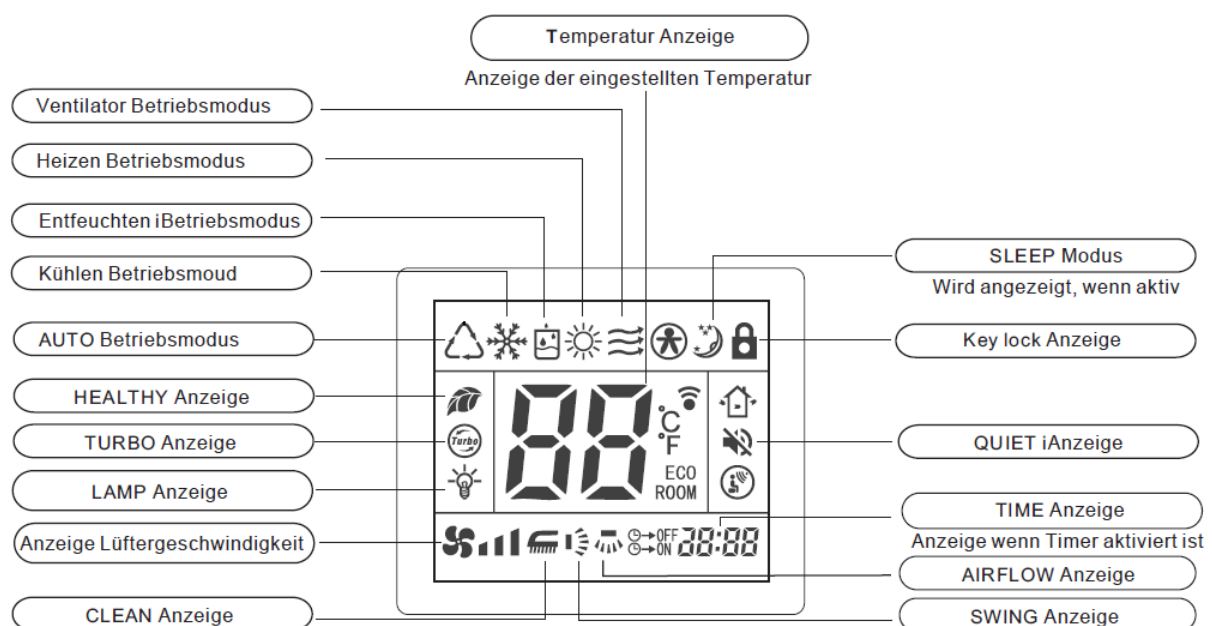


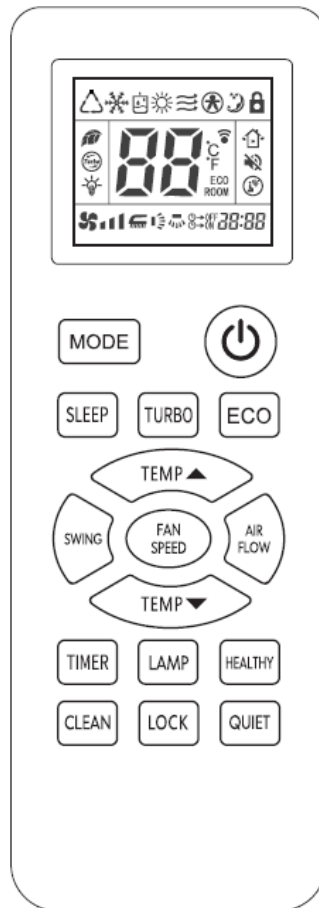









Taste	Beschreibung
HOLD 	Sperrt die Fernbedienung
AIR FLOW 	Steuert die seitliche Luftverteilung als SWING Funktion (nur bei Modellen mit dreidimensionaler Luftverteilung)
SLEEP 	Aktiviert oder deaktiviert den Schlafmodus
LAMP 	Mit der Taste wird das Display der Inneneinheit ausgeschaltet
CLEAN 	Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, kann mit der Taste der Reinigungsmodus aktiviert werden.






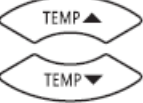






Taste	Beschreibung
	Mit dieser Taste wird der Betriebsmodus umgeschaltet: AUTO, COOL, DRY, HEAT, FAN.
	Mit diesen Tasten wird die gewünschte Raumtemperatur eingestellt
	Mit dieser Taste wird die Klimaanlage ein- und ausgeschaltet
	Mit dieser Taste wird die Lüftergeschwindigkeit eingestellt
	Mit dieser Taste werden die Einschalt- und Ausschaltzeiten sowie die Stunden eingestellt
	Diese Taste aktiviert den Turbomodus (Funktioniert nicht im AUTO, DRY, and FAN Modus.)
	Mit dieser Taste wird die Luftverteilung gesteuert (SWING, fester Ausblaswinkel oder Standardverteilung)

## Variante B













Taste	Beschreibung
	Sperrt die Fernbedienung.
	Die Taste hat keine Funktion
	Aktiviert oder deaktiviert den Ruhemodus (Besonders leidet Betrieb der Anlage)
 + 	°C/°F-Funktion: Drücken Sie die TURBO-Taste und die TEMP ▲-Taste gleichzeitig, um auf der Fernbedienung auf die Temperaturanzeige in Fahrenheit oder Celsius umzuschalten.
 + 	10°C Heizfunktion: Drücken Sie gleichzeitig die TURBO-Taste und die TEMP ▼-Taste, um die 10°C Heizfunktion zu starten oder zu stoppen.









Taste	Beschreibung
	<p>Mit dieser Taste wird der Betriebsmodus umgeschaltet: AUTO, COOL, DRY, HEAT, FAN.</p>
	<p>Mit dieser Taste wird die Klimaanlage Ein- und Ausgeschaltet</p>
	<p>Aktiviert oder deaktiviert den Schlafmodus</p>
	<p>Diese Taste aktiviert den Turbomodus (Funktioniert nicht im AUTO, DRY, and FAN Modus.</p>
	<p>Diese Taste wird zum Aktivieren / Deaktivieren der ECO-Betriebsfunktion (Energiesparmodus) verwendet, um den Energiesparbetriebsmodus der Fernbedienung für die Klimaanlage ein- oder auszuschalten.</p>
	<p>Mit diesen Tasten wird die gewünschte Raumtemperatur eingestellt</p>
	<p>Mit dieser Taste wird die Luftverteilung gesteuert (SWING, fester Ausblaswinkel oder Standardverteilung)</p>
	<p>Mit dieser Taste wird die Lüftergeschwindigkeit eingestellt</p>
	<p>Steuert die seitliche Luftverteilung als SWING Funktion (nur bei Modellen mit dreidimensionaler Luftverteilung)</p>
	<p>Mit dieser Taste werden die Einschalt- und Ausschaltzeiten sowie die Stunden eingestellt</p>
	<p>Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, kann mit der Taste der Reinigungsmodus aktiviert werden.</p>
	<p>Mit der Taste wird das Display der Inneneinheit ausgeschaltet.</p>

## 8. Bedienung der Klimaanlage

### Fernbedienung Variante A

1. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät, drücken Sie die ON/OFF-Taste und dann die MODE-Taste, wählen Sie den gewünschten Modus aus: ATUO, COOL, DRY, HEAT oder FAN.
2. Drücken Sie die SET TEMPERATURE-Taste, um die Messwerte zu erhöhen oder zu verringern, bis die erforderliche Temperatur angezeigt wird. Der Raumsolltemperaturbereich liegt zwischen 16 °C - 32 °C (61°F - 90 °F ).
3. Drücken Sie die FAN SPEED-Taste, um die gewünschte Lüfrate auszuwählen: Niedrig (Display zeigt „“ an), Mittel (Display zeigt „“ an), Hoch (Display zeigt „“ an) Auto (Display „“ blinkt). (Im DRY-Modus ist die Geschwindigkeit nicht einstellbar.)
4. Drücken Sie die SWING-Taste, um die gewünschte Richtung des Luftstroms nach oben/unten zu wählen: Schwenken (Anzeige „“ blinkt im Display), fester Ausblaswinkel (Anzeige zeigt „“). (Im DRY-Modus wird automatisch eine feste Windrichtung eingestellt.)
5. Drücken Sie die AIR FLOW-Taste, um die gewünschte Links-/Rechtsrichtung zu wählen: Schwingen (Displayanzeige „“ blinkt), fester Ausblaswinkel (Display zeigt „“).

### Fernbedienung Variante B

1. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät, drücken Sie die ON/OFF-Taste und dann die MODE-Taste, wählen Sie den gewünschten Modus aus: ATUO, COOL, DRY, HEAT oder FAN.
2. Drücken Sie die SET TEMPERATURE-Taste, um die Messwerte zu erhöhen oder zu verringern, bis die erforderliche Temperatur angezeigt wird. Der Raumsolltemperaturbereich liegt zwischen 16 °C - 32 °C (61°F - 90 °F ).
3. Drücken Sie die FAN SPEED-Taste, um die gewünschte Lüfrate auszuwählen: Niedrig (Display zeigt „“ an), Mittel (Display zeigt „“ an), Hoch (Display zeigt „“ an) Auto (Display „“ blinkt). (Im DRY-Modus ist die Geschwindigkeit nicht einstellbar.)
4. Drücken Sie die SWING-Taste, um die gewünschte Richtung des Luftstroms nach oben/unten zu wählen: Schwenken (Anzeige „“ blinkt im Display), fester Ausblaswinkel (Anzeige zeigt „“). (Im DRY-Modus wird automatisch eine feste Windrichtung eingestellt.)
5. Drücken Sie die AIR FLOW-Taste, um die gewünschte Links-/Rechtsrichtung zu wählen: Schwingen (Displayanzeige „“ blinkt), fester Ausblaswinkel (Display zeigt „“).



## 9. Funktionen der Fernbedienung

Bitte beachten Sie, wenn Sie im Betrieb zwischen den einzelnen Betriebsmodi schalten, kann der Kompressor für einige Minuten automatisch ausschalten ( Kompressorschutz). Dieses ist keine Fehlfunktion.

Bei einem Spannungsausfall und anschließend wiederkehrender Spannungsversorgung, startet die Anlage mit den zuletzt eingestellten Funktionen. Die Anlage verfügt über die „AUTO-Restart“ Funktion.

### **Kühlen / Heizen**

In dem Kühl- oder Heizmodus können Sie die gewünschte Zieltemperatur mit Hilfe der Funktionstasten auf der Fernbedienung einstellen. Ferner können Sie die Lüftergeschwindigkeit und Luftverteilung (dreidimensional als Sonderausstattung) in mehreren Stufen einstellen.

Die auf der Fernbedienung einstellbare Temperatur liegt zwischen 16°C - 32°C. Wählen Sie eine für Sie angenehme Temperatur. Sie können Energie sparen, wenn Sie die Temperaturwahl mit Bedacht vornehmen.

### **Fan**

Im Fanbetrieb wird nur der Walzenlüfter der Inneneinheit nur als Ventilator genutzt. Temperatureinstellungen sind nicht möglich.

### **Dry**

Im Entfeuchtungsmodus wird die größtmögliche Entfeuchtung der Raumluft vorgenommen. Die Einstellungen erfolgen weitestgehend selbstständig und Einstellungen der Lüftergeschwindigkeit sind z.B. nicht möglich.

### **Automatischer Betrieb**

- Wenn Sie den automatischen Modus („AUTO“) der Klimaanlage einstellen, wird automatisch eine Temperatur von 25°C ausgewählt. Diese Temperatur ist nicht veränderbar und gilt auch für den „Dry-Modus“.
- Durch die Klimaanlage wird hierbei die Raumtemperatur automatisch auf den von Ihnen eingestellten Temperaturwert eingestellt.
- Falls der „AUTO“ Modus nicht erwünscht ist, können Sie den gewünschten Betriebszustand der Klimaanlage auch manuell auswählen und mit Hilfe der Fernbedienung die gewünschte Temperatur vorgeben.

### **Timerbetrieb**

#### **Timerbetrieb: Ausschaltzeit festlegen**

Mit dieser Funktion kann festgelegt werden, nach wie viel Stunden die Anlage automatisch abschaltet.

Drücken Sie während des Betriebes der Anlage die Taste „Timer“. Bei jedem Drücken erhöht sich die gewünschte Ausschaltzeit um 1 Stunde. Sie können maximal 24 Stunden einstellen. Wenn Sie 25 mal die Taste drücken, wird der Timer ausgestellt und Sie können von vorne mit der Einstellung beginnen. Die angezeigte Stundenzahl wird jede Stunde um eine Stunde reduziert.

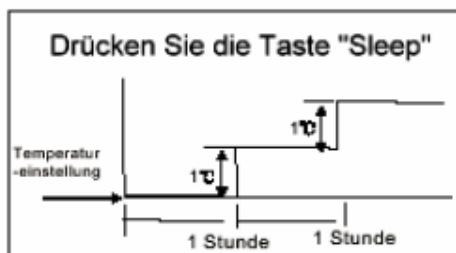
### Timerbetrieb: Einschaltzeit festlegen

Mit dieser Funktion kann festgelegt werden, nach wie viel Stunden die Anlage automatisch einschaltet.

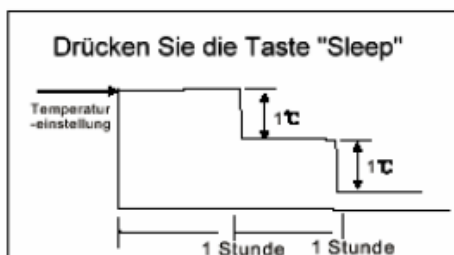
Drücken Sie während des Standbybetrieb (Anlage ist nicht in Betrieb) die Taste „Timer“. Bei jedem Drücken erhöht sich die gewünschte Einschaltzeit um 1 Stunde. Sie können maximal 24 Stunden einstellen. Wenn Sie 25 mal die Taste drücken, wird der Timer ausgestellt und Sie können von vorne mit der Einstellung beginnen. Die angezeigte Stundenzahl wird jede Stunde um eine Stunde reduziert.

### ⚠ Achtung

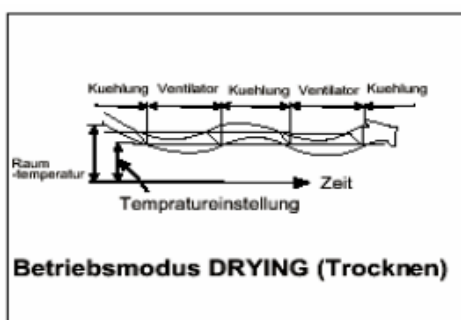
Die eingestellte Zeit ist die „relative“ Zeit. Es ist die Zeit, die als Verzögerung zur aktuellen Zeit eingestellt wird.



Temperaturerhöhung im Kühlbetrieb



Temperaturabsenkung im Heizbetrieb



### Sparbetrieb („SLEEP“ Modus)

- Wenn Sie bei laufendem Kühl- oder Heizbetrieb, bzw. im automatischen Modus die Taste „SLEEP“ drücken, erhöht die Klimaanlage im Kühlmodus kontinuierlich die eingestellte Temperatur, bzw. senkt im Heizbetrieb die Temperatur kontinuierlich ab.
- Nochmaliges drücken der Taste deaktiviert den „Sleep“ Modus
- Die Lüfterdrehzahl wird automatisch geregelt.
- Nach 2 °C Temperaturerhöhung oder 5 °C Temperaturabsenkung, bleibt die Temperatur stabil um eine Unterkühlung / Überhitzung des Raumes zu verhindern.

### Entfeuchtungsbetrieb („DRY“ Modus)

- Durch den Modus „Entfeuchten“ wird die Temperatur auf 25 °C fest eingestellt.

## **Clean**

Im „Clean“ - Betrieb reinigt sich automatisch der Verdampfer der Inneneinheit. Der Verdampfer vereist und taut dann ab. Durch das entstehende Kondensat, werden die Lamellen des Verdampfers effektiv gereinigt.

## **Turbo**

Drücken Sie die TURBO-Taste während des KÜHL- oder HEIZEN-Betriebs, die Luftrate wird auf die höchstmögliche Stufe eingestellt. Durch erneutes Drücken der TURBO-Taste kann der TURBO-Betrieb aufgehoben werden.

Hinweis: Während des TURBO-Betriebs kann die Luftrate nicht geändert werden.

## **Quiet**

Drücken Sie die QUIET-Taste während des KÜHL- oder HEIZEN-Betriebs, die Luftrate wird auf die kleinstmögliche Stufe eingestellt. Durch erneutes Drücken der QUIET-Taste kann der QUIET-Betrieb aufgehoben werden.

Hinweis: Während des QUIET-Betriebs kann die Luftrate nicht geändert werden.

## **ECO**

Im ECO Betrieb wird eine Zieltemperatur von 25°C vorgegeben. Es wird durch die Vermeidung einer sehr niedrig eingestellten Temperatur im Kühlbetrieb effektiv Energie gespart. Der Betrieb ist vergleichbar mit der „Auto“ Funktion.

## 10. Weitere Hinweise zum Betrieb

**Beachten Sie folgende Hinweise, damit die optimale Leistung des Gerätes erreicht wird:**

- Stellen Sie den Luftstrom richtig ein, so dass dieser nicht direkt auf Personen gerichtet ist.
- Stellen Sie die Temperatur auf ein Niveau ein, bei dem Sie sich wohl fühlen. Stellen Sie das Gerät nicht auf extreme Temperaturwerte ein.
- Schließen Sie im Modus „COOL“ (Kühlung) oder „HEAT“ (Heizung) Türen und Fenster, damit die Geräteleistung nicht beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie die Taste „TIMER“ auf der Fernbedienung, um einen Zeitpunkt auszuwählen, zu dem sich die Klimaanlage ein- oder ausschalten soll.
- Stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Lufterlasses oder Luftauslasses auf, da dies unter Umständen die Leistung der Klimaanlage verringert und einen Funktionsausfall der Anlage zur Folge haben kann.
- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Durch einen zugesetzten Filter kann die Kühl- oder Heizleistung beeinträchtigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit geschlossenem horizontalem Luftschlitz.
- Die Klimaanlage sollte nicht über einen längeren Zeitraum hinweg mit nach unten gerichtetem Luftstrom im Kühl- oder Trocknungsmodus betrieben werden. Andernfalls könnte sich Kondenswasser am horizontalen Luftauslass ablagern, welches auf den Fußboden oder auf Möbel tropfen könnte.
- Verstellen Sie den Luftauslass nicht manuell. Verwenden Sie dazu stets die Fernbedienung. Wenn Sie diesen Luftstromschlitz von Hand verstellen, kann dieser beim Betrieb unter Umständen eine Fehlfunktion aufweisen. Beim Auftreten einer solchen Fehlfunktion, muss die Anlage einmal gestoppt und neu gestartet werden.
- Wenn die Klimaanlage sofort wieder neu gestartet wird, bewegt sich die Mechanik der Luftschlitze unter Umständen ca. 10 Sekunden lang nicht.
- Der Öffnungswinkel des Luftschlitzes sollte nicht zu klein eingestellt werden, da ansonsten die Kühl- oder Heizleistung durch einen eingeschränkten Luftstrombereich beeinträchtigt werden könnte.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit geschlossenem Luftauslass.
- Wenn die Klimaanlage an die Stromversorgung angeschlossen wird (erstmaliges Einschalten der Stromzufuhr), wird durch den Luftauslass unter Umständen ein Ton für ca. 10 Sekunden erzeugt. Dieses ist ein normales Verhalten und keine Fehlfunktion der Anlage.

### Einlegen und Wechseln der Batterien

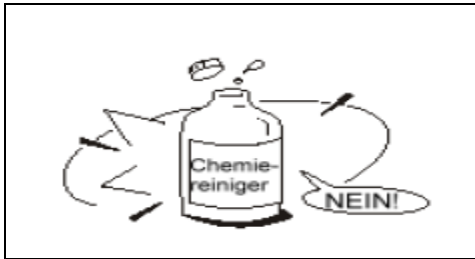
Die Fernbedienung benötigt zwei Alkaline Batterien (LR03X2).

Um die Batterien einzulegen oder zu wechseln, schieben Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung zur Seite und legen die Batterien mit der richtigen Polzuordnung ein (+ und – ist in der Fernbedienung angezeigt)

#### ⚠ Achtung

1. Wenn Sie die Batterien tauschen, benutzen Sie bitte keine alten Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen. Dieses kann Fehlfunktionen der Fernbedienung verursachen.
2. Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.
3. Die durchschnittliche Nutzungsdauer der Batterien beträgt 6 Monate.
4. Wechseln Sie immer beide Batterien.
5. Wechseln Sie die Batterien, wenn Sie keinen Antwortton von der Inneneinheit erhalten oder der „TRANSMISSION Indicator“ leuchtet nicht.

## Pflege und sonstige Hinweise



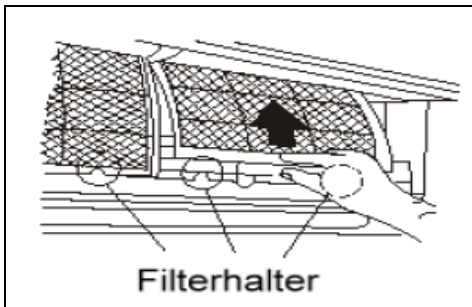
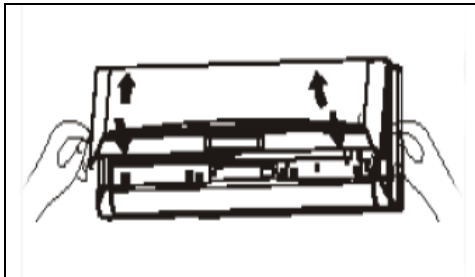
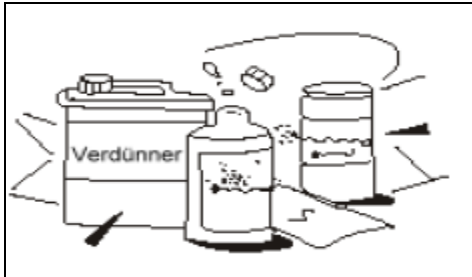
### **⚠ Warnung**

Vor der Reinigung muss die Klimaanlage ausgeschaltet und die Stromversorgung unterbrochen werden.

### **Reinigung des Innengerätes und der Fernbedienung**

#### **⚠ Vorsicht**

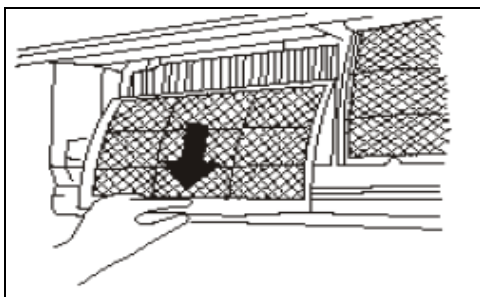
- Wischen Sie das Innengerät und die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab.
- Falls das Innengerät sehr stark verschmutzt ist, verwenden Sie zum Abwischen ein mit kaltem Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Die Frontplatte des Innengerätes kann abgenommen und mit Wasser gereinigt werden. Wischen Sie die Platte anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine chemisch behandelten Wisch- oder Staubtücher zur Reinigung des Gerätes.
- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Waschbenzin, Verdünner, Scheuerpulver oder ähnliche Lösungsmittel. Diese Mittel können die Kunststoffoberfläche des Gerätes unter Umständen beschädigen oder deformieren.

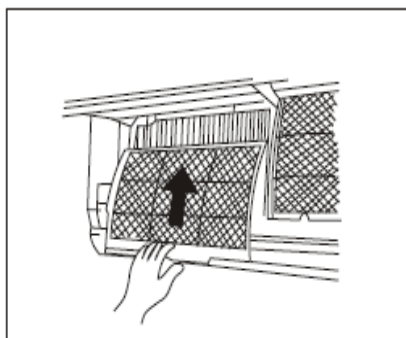
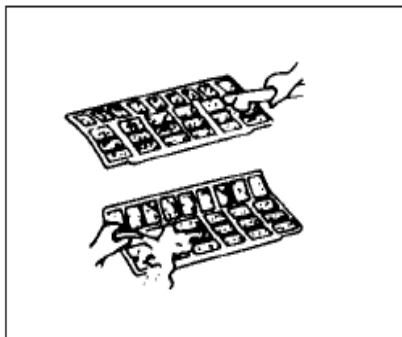
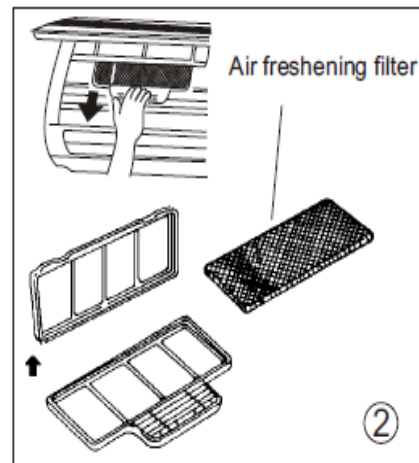
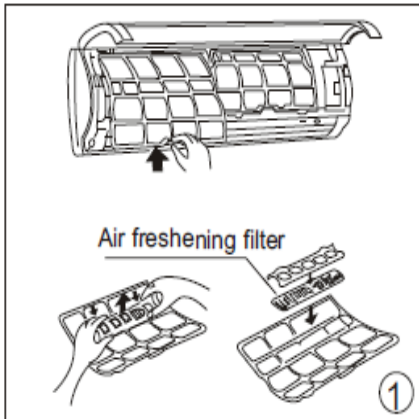


### **Reinigung des Luftfilters**

Durch einen zugesetzten Luftfilter verringert sich die Kühlleistung der Klimaanlage. Reinigen Sie den Filter daher jeweils alle zwei Wochen.

1. Heben Sie die Frontplatte des Innengerätes an, bis die Platte in geöffneter Stellung hörbar einrastet.
2. Heben Sie den Luftfilter am Griffstück leicht an, um den Filter aus der Filterhalterung herauszunehmen und ziehen Sie ihn dann nach unten heraus.
3. Nehmen Sie den LUFTFILTER aus dem Innengerät heraus.
4. Säubern Sie den LUFTFILTER mit einem Staubsauger oder waschen Sie ihn mit Wasser aus. Trocknen Sie den Filter anschließend an einem kühlen Ort.





5. Nehmen Sie den Luftreinigungsfilter aus dem Halterungsrahmen. (Die Vorgehensweise zum Einsetzen und Herausnehmen des Luftreinigungsfilters unterscheidet sich jeweils in Abhängigkeit vom Modell – siehe dazu die Abbildungen 1 und 2 auf der linken Seite).

6. Reinigen Sie den Luftreinigungsfilter mindestens einmal pro Monat und nehmen Sie bei Bedarf in jeder Saison einen Filterwechsel vor.

7. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger und trocknen Sie ihn dann an einem kühlen Ort.

8. Setzen Sie den Luftreinigungsfilter wieder ein.

9. Legen Sie den oberen Teil des Luftfilters wieder in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass die linke und rechte Kante richtig ausgerichtet sind. Setzen Sie den Filter dann vollständig ein.

### Außerbetriebnahme

Falls Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum außer Betrieb nehmen möchten, führen sie folgende Schritte aus:

1. Lassen Sie das Gebläse etwa einen halben Tag lang laufen, um die Anlage von innen zu trocknen.
2. Schalten Sie die Klimaanlage aus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
3. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.
4. Das Außengerät muss in regelmäßigen Abständen gewartet und gereinigt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reinigen. Wenden Sie sich dazu an Ihren Fachhändler oder Ihre Fachwerkstatt.

### Überprüfungen vor erneuter Inbetriebnahme

1. Überprüfen Sie, ob die Verkabelung intakt und angeschlossen ist.
2. Überprüfen Sie, ob der Luftfilter eingesetzt ist.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass und – einlass nicht versperrt sind.

### ⚠ Vorsicht

- Achten Sie darauf, dass Sie beim Filterwechsel nicht mit Metallteilen am Gerät in Berührung kommen. Durch scharfe Kanten könnten Sie sich Schnittverletzungen zuziehen.
- Verwenden Sie kein Wasser zur Reinigung im Inneren der Klimaanlage. Durch Wasser kann die Isolierung zerstört werden, wodurch dann ein elektrischer Schlag verursacht werden könnte.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Gerätes, dass die Stromversorgung abgeschaltet und der Stromkreis mittels Trennschalter unterbrochen wurde.

# 11. Nützliche Tipps zur Bedienung

Die folgenden Ereignisse können im normalen Betrieb auftreten:

## 1. Schutzfunktion der Klimaanlage

### Kompressorschutz:

- Der Kompressor kann nach einem Stopp für die Dauer von drei Minuten nicht wieder angelassen werden. Dieses ist auch relevant für einen Wechsel des Betriebsmodus von Kühlen auf Heizen oder Heizen auf Kühlen.

### Anti-Kaltluft (einige Modelle mit Kühl- und Heizfunktion).

- Das Gerät verfügt über eine spezielle Funktion, die verhindert, dass Kaltluft im Heizmodus ausgeblasen wird. Es kann einige Minuten dauern, bis der Walzenlüfter am Innengerät startet, wenn sich der Wärmetauscher des Innengerätes in einer der folgenden drei Situationen befindet und die eingestellte Temperatur noch nicht erreicht wurde:

A) Heizbetrieb wurde gerade erst gestartet.

B) Entfrostung läuft.

C) Heizbetrieb mit Niedrigtemperatur.

- Innen- und Außengebläse werden beim Entfrostern abgeschaltet (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion).

### Entfrostung (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion).

- Bei niedrigen Außentemperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit, kann sich am Außengerät während des Heizzyklus Eis ablagern. Dies führt zu einer verringerten Heizleistung der Klimaanlage.
- In diesem Zustand unterbricht die Klimaanlage den Heizbetrieb und startet den Abtaumodus (Entfrostung) automatisch.
- Die Abtauzeit kann zwischen 5 und 10 Minuten schwanken, je nach Außentemperatur und Menge der Eisablagerungen am Außengerät.

## 2. Weißer Nebel kommt aus dem Innengerät:

- Ein weißer Nebel kann im Kühlmodus bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lufteinlass und Luftauslass in Räumen mit einer hohen relativen Luftfeuchtigkeit entstehen.
- Wenn die Klimaanlage nach dem Entfrostern im Heizmodus neu gestartet wird, entsteht unter Umständen durch Feuchtigkeit ein weißer Nebelschleier, der beim Abtauvorgang freigesetzt wird.

## 3. Leises Geräusch kommt aus der Klimaanlage:

- Unter Umständen ist bei laufendem oder kurz vorher abgeschaltetem Kompressor ein zischendes Geräusch hörbar. Dieses Geräusch wird durch das durch die Leitungen fließende Kältemittel verursacht.
- Unter Umständen kann bei laufendem oder kurz vorher abgeschaltetem Kompressor auch ein „quietschendes“ Geräusch hörbar sein. Dieses Geräusch wird durch die Wärmeausdehnung und Kältekontraktion der Kunststoffteile im Gerät bei Temperaturänderungen verursacht.
- Ebenfalls kann ein Geräusch zu hören sein, wenn beim erstmaligen Einschalten der Stromversorgung, der Luftschlitz in seine Ausgangsposition zurückversetzt wird.

**4. Aus dem Innengerät wird Staub ausgeblasen:**

- Dies ist ein normales Verhalten, wenn die Klimaanlage für einen längeren Zeitraum ausgeschaltet war oder erstmalig in Betrieb genommen wird.

**5. Ein seltsamer Geruch kommt aus dem Innengerät:**

- Dieser Geruch entsteht im Innengerät und wird von bestimmten Werkstoffen oder Möbeln abgegeben, bzw. durch Zigarettenrauch verursacht.

**6. Beim Kühlbetrieb in Räumen mit hoher, relativen Luftfeuchtigkeit (über 80% rel. Luftfeuchte), können sich auf der Oberfläche des Innengerätes Wassertropfen ablagern:**

- Stellen Sie den horizontalen Luftschlitz auf die maximale Luftauslassposition ein und wählen Sie eine hohe Lüfterdrehzahl (HIGH).

**7. Funktion zum automatischen Neustart: Bei einem Stromausfall während des Betriebes, wird das Gerät komplett abgeschaltet:**

- Bei Geräten ohne automatische Neustartfunktion blinkt die Anzeige OPERATION am Innengerät nach Wiederherstellung der Stromzufuhr. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die Taste „ON/OFF“ auf der Fernbedienung. Bei Geräten mit automatischer Neustartfunktion wird die Klimaanlage nach Wiederherstellung der Stromzufuhr automatisch neu gestartet. Alle früheren Einstellungen wurden gespeichert und werden beim Neustart beibehalten.

**8. Eine Blitzentladung, Spannungsschwankungen oder Störsender, können zu Fehlern im Gerät führen:**

- Unterbrechen Sie in diesem Fall kurz die Stromzufuhr des Gerätes und stellen sie dann die Verbindung wieder her. Drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung, um das Gerät neu zu starten.



## 12. Fehlerbeschreibung

Schalten Sie das Gerät sofort ab, falls einer der folgenden Störungen auftritt. Unterbrechen Sie die Stromversorgung zum Gerät. Wenden Sie sich an die nächstgelegene Kundenwerkstatt.

Problem	Anzeige RUNNING oder andere Anzeigen blinken in schneller Folge. Die Anzeigen blinken auch weiter, nachdem die Stromversorgung abgeschaltet und wieder eingeschaltet wurde.
	Sicherung brennt oft durch, oder Schutzschalter wird häufig ausgelöst.
	Fremdobjekte oder Wasser dringen in die Klimaanlage ein.
	Die Fernbedienung funktioniert nicht oder nur fehlerhaft.
	Andere abnorme Situation.

Fehler	Ursache	Fehlerbehebung
Das Gerät startet nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis der Strom wieder hergestellt ist.
	Unter Umständen wurde der Netzstecker herausgezogen.	Überprüfen Sie, ob der Stecker fest in der Wandsteckdose steckt.
	Vielleicht ist die Sicherung defekt.	Wechseln Sie die Sicherung aus.
	Vielleicht ist die Batterie in der Fernbedienung leer.	Wechseln Sie die Batterien.
	Mit dem Timer wurde eine falsche Zeit eingestellt	Warten Sie, bis der Timer abgelaufen ist, oder löschen Sie die Timer-Einstellung.
Gerät kühlt oder heizt nicht sehr gut (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion), obwohl ein Luftstrom aus der Klimaanlage kommt.	Falsche Temperatureinstellung.	Stellen Sie die richtige Temperatur ein. Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie im Abschnitt „Verwenden der Fernbedienung“.
	Luftfilter ist blockiert.	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Türen oder Fenster sind geöffnet.	Schließen Sie bitte die Türen oder Fenster.
	Lufteinlass oder Luftauslass des Innen- oder Außengerätes wurden versperrt.	Beseitigen Sie zunächst alle Hindernisse und starten Sie das Gerät dann neu.
	Dreiminütige Schutzschaltung des Kompressors wurde aktiviert.	Warten Sie bitte drei Minuten.

Falls das Problem durch diese Tipps nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler vor Ort oder die nächstgelegene Kundendienstwerkstatt. Schildern Sie dem zuständigen Mitarbeiter dabei die Störung und nennen Sie das Gerätemodell.

### Hinweis:

**Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.  
Wenden Sie sich stets an eine autorisierte Fachwerkstatt.**

